

Predlogi tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Republika Poljska s tem, da:
 - ni sprejela ukrepov, potrebnih za zagotovitev neodvisnosti varnostnega organa od prevoznikov v železniškem prometu, upravljavec železniške infrastrukture, prosilcev in oskrbovalne službe, in
 - ni sprejela ukrepov, potrebnih za zagotovitev neodvisnosti preiskovalnega organa od prevoznikov v železniškem prometu in upravljavec železniške infrastrukture,

ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi določb členov 16 in 21 Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala. ⁽¹⁾

- Republiko Poljsko naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija Republiko Poljsko očita, da v svojo zakonodajo ni pravilno prenesla načela neodvisnosti preiskovalnega organa (in sicer Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych, v nadaljevanju: PKBWK) z organizacijskega in pravnega vidika ter z vidika odločanja, kot je določeno v členu 21(1) Direktive 2004/49/EU. PKBWK nima statusa, ki bi mu zagotavljal to neodvisnost. Komisija trdi, da je PKBWK sestavni del ministrstva za promet in da nima nobenih zagotovil glede neodvisnosti od ministrstva in upravljavcev infrastrukture. Poleg tega PKBWK ne deluje v lastnem imenu, saj minister za transport imenuje in razreši predsednika PKBWK, njegovega namestnika, tajnika ter stalne in nestalne člane. Nazadnje, minister za promet PKBWK ni dal – prek upoštevne sistema – na voljo ustreznih sredstev, ki bi temu organu omogočala izvajanje njegovih funkcij.

Komisija Republiko Poljsko očita tudi nepravilen prenos člena 16(1) Direktive 2004/49/EU, ker varnostnemu organu (in sicer Prezes Urzędu Transportu Kolejowego) ni zagotovila neodvisnosti z organizacijskega in pravnega vidika ter z vidika odločanja od vseh prevoznikov v železniškem prometu, upravljavec železniške infrastrukture, prosilcev in oskrbovalne službe.

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 227.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Högsta domstolen (Švedska) 26. oktobra 2016 – Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag in drugi/Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

(Zadeva C-542/16)

(2017/C 014/31)

Jezik postopka: švedščina

Predložitevno sodišče

Högsta domstolen

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag, Jan-Herik Strobel, Mona Strobel, Margareta Nilsson, Per Nilsson, Kent Danås, Dödsboet efter Tommy Jönsson, Stefan Pramryd, Stefan Ingemansson, Lars Persson, Magnus Persson, Anne-Charlotte Wickström, Peter Nilsson, Ingela Landau, Thomas Landau, Britt-Inger Ruth Romare, Gertrud Andersson, Eva Andersson, Rolf Andersson, Lisa Bergström, Bo Sörensson, Christina Sörensson, Kaj Wirenkook, Lena Bergquist Johansson, Agneta Danås, Hans Eriksson, Christina Forsberg, Christina Danielsson, Per-Olof Danielsson, Ann-Christin Jönsson, Åke Jönsson, Stefan Lindgren, Daniel Röme, Ulla Nilsson, Dödsboet efter Leif Göran Erik Nilsson

Nasprotna stranka: Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

Vprašanja za predhodno odločanje

1. (a) Ali Direktiva 2002/92⁽¹⁾ zajema dejavnost, pri kateri zavarovalni posrednik ni imel namena skleniti dejansko zavarovalno pogodbo? Ali je pomembno, če tak namen ni obstajal pred začetkom dejavnosti ali če je nastal šele pozneje??
- (b) Ali je v položaju iz vprašanja 1(a) upoštevno to, ali je posrednik poleg fiktivne dejavnosti opravljal tudi pravo dejavnost zavarovalnega posredovanja?
- (c) Ali je – prav tako v položaju iz vprašanja 1(a) – upoštevno, da se je stranki dejavnost na prvi pogled zdela pripravljalno opravilo pred sklenitvijo zavarovalne pogodbe? Ali je strankino mnenje, naj bo utemeljeno ali neutemeljeno, da je šlo za zavarovalno posredovanje, kakor koli upoštevno?
2. (a) Ali se Direktiva 2002/92 uporablja za finančno ali drugo svetovanje, ki se zagotavlja v okviru zavarovalnega posredovanja, vendar se kot tako ne nanaša na dejanski podpis ali podaljšanje zavarovalne pogodbe? Kaj se v zvezi s tem uporablja, zlasti kar zadeva svetovanje glede vložitve kapitala v okviru kapitalskega zavarovanja??
- (b) Ali se za svetovanje, na kakršno se nanaša vprašanje 2(a), če po definiciji pomeni naložbeno svetovanje na podlagi Direktive 2004/39⁽²⁾, poleg določb Direktive 2002/92 uporabljajo tudi določbe Direktive 2004/39, ali pa se zanj uporabljajo samo določbe Direktive 2004/39? Če se za tako svetovanje uporabljajo tudi določbe Direktive 2004/39, ali ima ena ureditev prednost pred drugo?

⁽¹⁾ Direktiva 2002/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. decembra 2002 o zavarovalnem posredovanju (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 4, str. 330).

⁽²⁾ Direktiva 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 263).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Združeno kraljestvo) 28. oktobra 2016 – Marcandi Limited, ki posluje kot „Madbid“/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Zadeva C-544/16)

(2017/C 014/32)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Marcandi Limited, ki posluje kot „Madbid“

Tožena stranka: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Vprašanja za predhodno odločanje

Prvo vprašanje

Ali je ob pravilni razlagi členov 2(1), 24, 62, 63, 65 in 73 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in v okoliščinah, kot so te iz postopka v glavni stvari,

- (a) to, da družba Madbid uporabnikom izda točke v zameno za plačilo v denarju:
 - (i) „predhodna transakcija“ izven področja uporabe člena 2(1), kakršno je Sodišče opredelilo [v sodbi z dne 16. decembra 2010, *MacDonald Resorts Ltd/The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*, C-270/09, EU: C:2010:780] v točkah od 23 do 42, ali